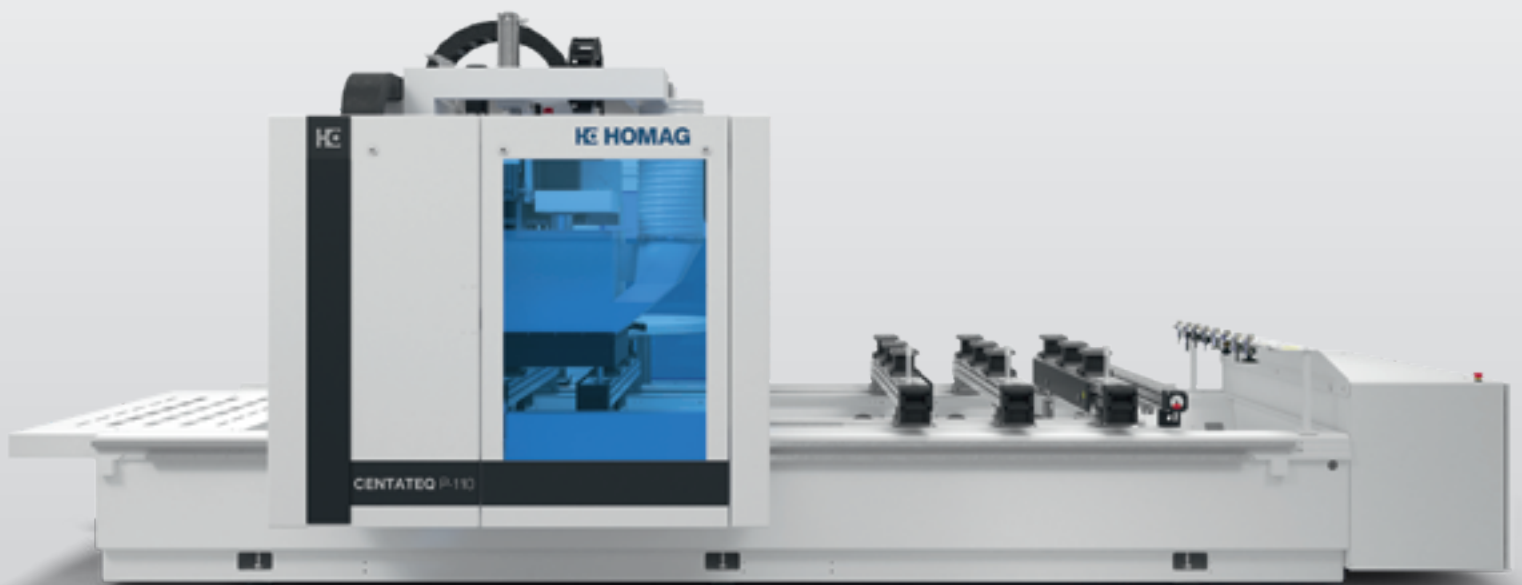


# 360° обработки. Безграничные ВОЗМОЖНОСТИ.

**HC HOMAG**

**Обработка центров с ЧПУ**  
CENTATEQ P-110

**YOUR SOLUTION**







## CENTATEQ P-110 – компактные размеры, большие возможности

В основе концепции нового обрабатывающего центра лежит компактность и удобство управления. Мы предлагаем 3-х, 4-х и 5-и координатную обработку начального уровня для успешного и стабильного будущего.

### YOUR SOLUTION

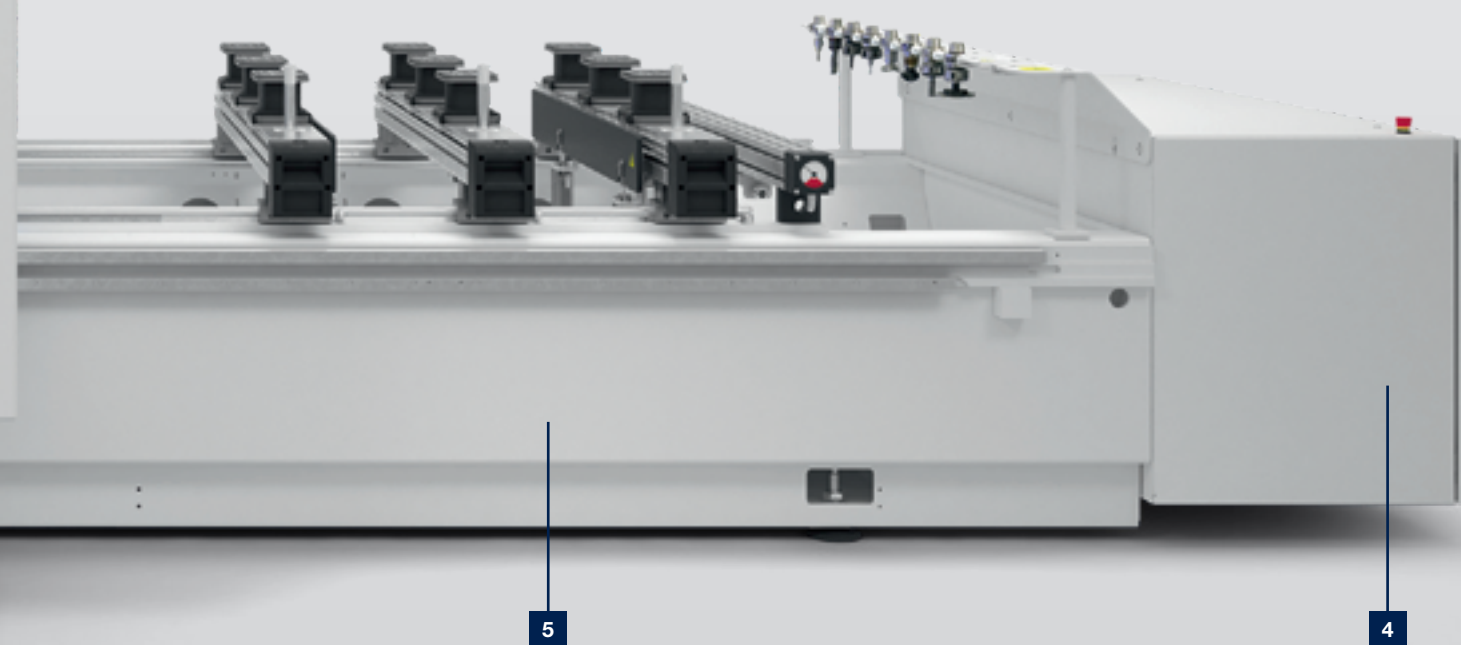
#### СОДЕРЖАНИЕ

- 04 Описание
- 06 360° доступа
- 07 Опция: Комфорт-пакет
- 08 Качество
- 10 Примеры обработки
- 12 Технология сверления
- 14 Фрезерные шпиндели
- 16 Системы смены инструмента
- 18 Агрегаты
- 20 Консольный стол
- 24 Растровый стол
- 28 Software
- 30 powerTouch2
- 32 tapio
- 34 Life Cycle Services
- 36 Обзор | Конфигурации
- 38 Технические характеристики



## CENTATEQ P-110

- 3-х координатная обработка
- 4-х координатная обработка
- 5-и координатная обработка



**1** **Комфорт-пакет (опция)**  
Управление простым нажатием кнопки на станке. Встроенный сканер для «умных» пауз во время работы.

**2** **Агрегаты**  
Доступны 3-х, 4-х и 5-и координатные агрегаты. Все возможности для самых взыскательных пользователей.

**3** **Удобный контроль**  
Максимальный обзор и оптимальная защита оператора благодаря большому смотровому окну.

**4** **На 360° больше свободы...**  
Интегрированные кнопки пуска, защитные бамперы с датчиками столкновений, мобильная стойка управления сокращают занимаемую площадь на 15 % и обеспечивают свободный доступ со всех сторон.

**5** **Массивная станина**  
Тяжелая станина и массивный портал обеспечивают максимальную точность обработки.

## 360° доступа

Занимаемая площадь уменьшена на 15% за счет новой конструкции станка. Кроме этого, к станку можно подойти со всех сторон.



- Встроенный электрошкаф;
- Бамперная технология вместо ковров безопасности или ограждений;
- Мобильная стойка управления.

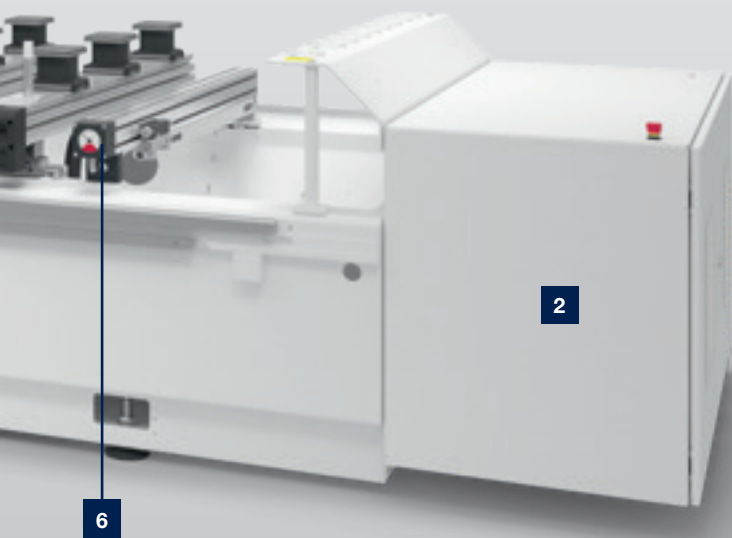


- Эффективное использование пространства;
- Различные возможности установки;
- Удобство обслуживания и контроля.

## Опция: Комфорт-пакет

Комфортное управление в прямом смысле слова. Запуск программы, остановка, отвод инструмента из зоны обработки и поднятие аспирационного патрубка могут осуществляться с коуха портала. В качестве дополнения идет лазерный сканер зоны безопасности. При нахождении в зоне сканирования, станок останавливается без прерывания программы. Для продолжения работы достаточно простого подтверждения нажатием кнопки.

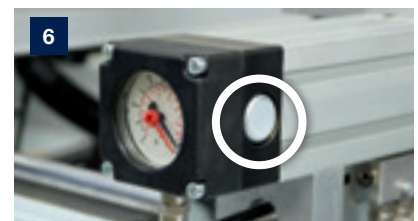
- 1 Бамперная технология безопасности:**  
Остановка при контакте с бампером;  
Никаких мешающих ковриков;  
Никаких ограждений.
- 2 Шкаф управления**  
Встроен в обрабатывающий центр
- 3 Лазерный сканер**  
Устанавливается на защитном кожухе машины для контроля рабочего пространства. Остановка при контакте с бампером; предотвращение сбоев программы.



**Запуск программы / Отвод инструмента / Остановка программы**



**Подъем / опускание крышки**



**Кнопки запуска программы**  
Дополнительные кнопки для запуска обработки слева и справа.

## Качество: Сегодняшний день для завтрашнего

Высокие стандарты: для стабильно высокой производительности нужна надежная база.

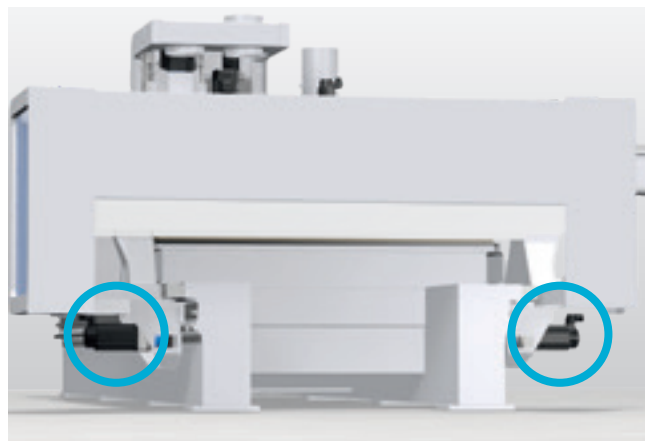
Мы уделяем особое внимание высокому качеству и проверенным компонентам для обеспечения надежного результата.



**Линейные направляющие** Долговечные линейные направляющие с покрытием и изоляцией. Высококачественная защита от пыли и грязи. Обеспечивает высокий уровень защиты от повреждений.



**Отвод стружки: (Опция)** Интегрированная широкая лента для транспортировки стружки и отходов



**Синхронизированный привод** 2 синхронизированных сервопривода в направлении оси «X» гарантируют высокую точность.





**ИБП (источник бесперебойного энергоснабжения) (опция)**

- Защищает компьютер от повреждений при сетевых помехах в случае перегрузок и короткого замыкания.



**Кондиционер (опция)**

- Кондиционируемый шкаф управления



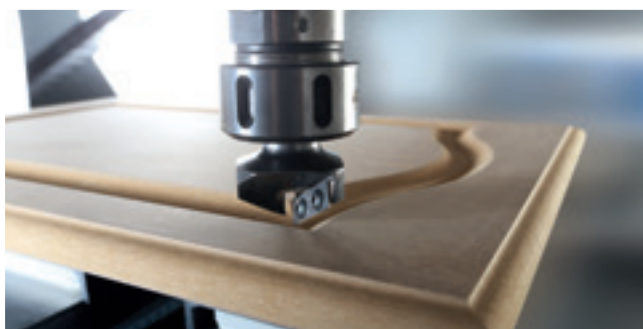
**ecoPlus – энергосберегающая функция**

- Простая активация из резервного режима;
- отключение вакуумного насоса (до 12% экономии)
- сокращение сжатого воздуха (до 6% экономии)

## Примеры обработки

Если вы выбираете HOMAG, вы получаете мощный обрабатывающий центр для широкого спектра задач. Каждый станок представляет собой систему, которая всегда обеспечивает максимальную производительность и эффективность в индивидуальном производстве.

### 3-х и 4-х координатная обработка



Профилирование фасадов корпусной мебели



Фрезерование гнезда под замок



Рез под углом

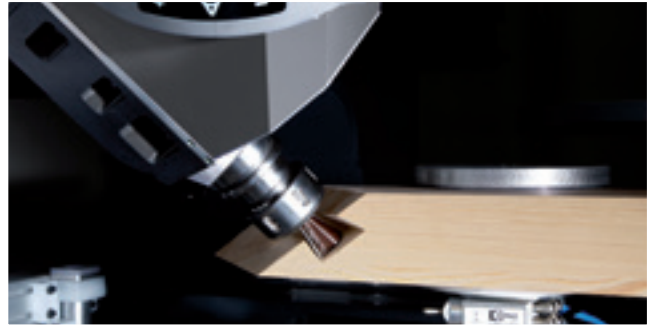


Фрезерование для фурнитуры

## 5-и координатная обработка



Пиление под углом с большой глубиной пропила



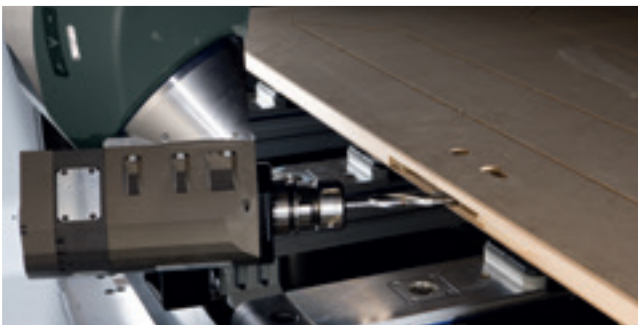
Соединения типа «ласточкин хвост» для оконных конструкций



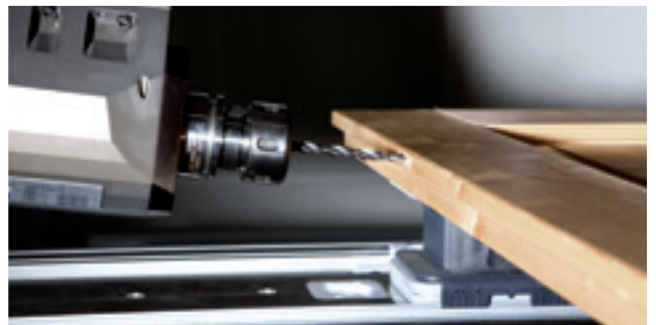
Фрезерование фаски на столешнице



Обработка внутреннего прямого угла оконной створки



Фрезерование гнезда под замок



Сверление под петли дверей с четвертью (петли «Ануба»)



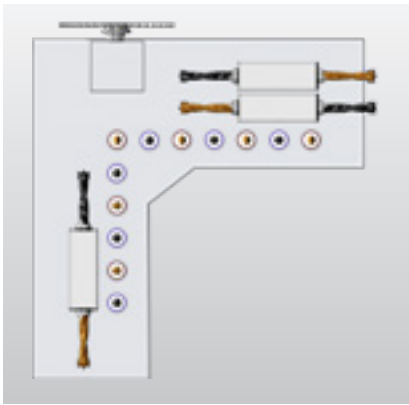
Точное торцевание без сколов



Сверление отверстий для балясин под острым углом

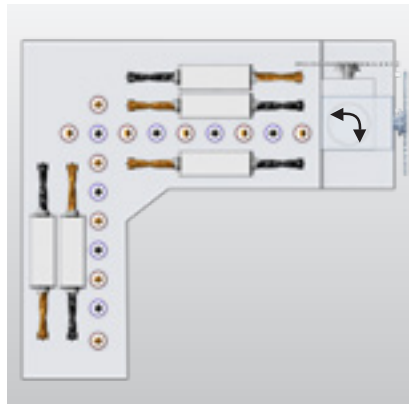
## Сверлильные технологии HOMAG: лучшие из лучших

Высокоскоростная технология сверления, запатентованная система зажима шпинделя и система быстрой смены инструмента. Точное сверление, быстрые циклы, прочная конструкция, не требующая обслуживания.



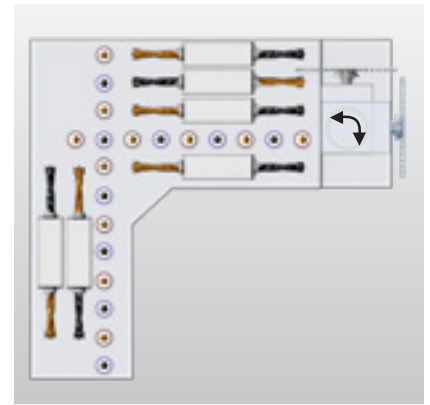
### Сверлильный блок V12/H6 [3,4-х осевая версия]

- 18 сверлильных шпинделей [High-Speed 7500]
- 12 вертикальных
- 4 горизонтальных по оси X
- 2 горизонтальных по оси Y
- Пазовая пила Ø 100 мм



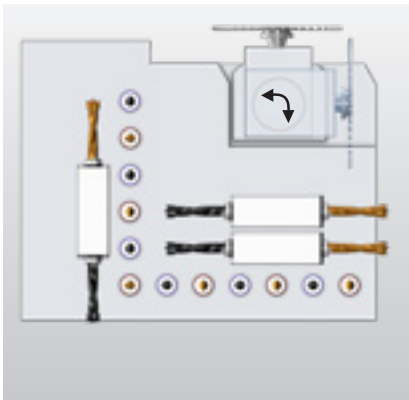
### Сверлильный блок V17/H10 [3,4-х осевая версия]

- 27 сверлильных шпинделей [High-Speed 7500]
- 17 вертикальных
- 6 горизонтальных по оси X
- 4 горизонтальных по оси Y
- Пила для пазов Ø 125 мм (0° / 90°)



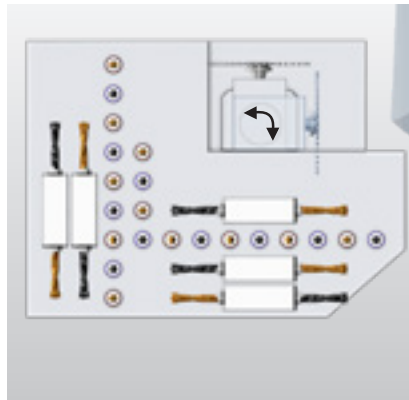
### Сверлильный блок V21/H12 [3,4-х осевая версия]

- 33 сверлильных шпинделей [High-Speed 7500]
- 21 вертикальных
- 8 горизонтальных по оси X
- 4 горизонтальных по оси Y
- Пила для пазов Ø 125 мм (0° / 90°)



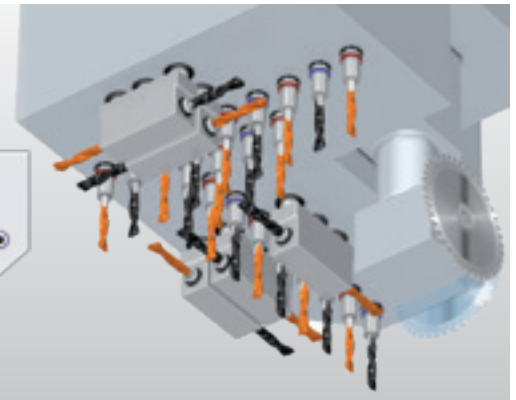
### Сверлильный блок V12/H6 [3,4,5-и осевая версия]

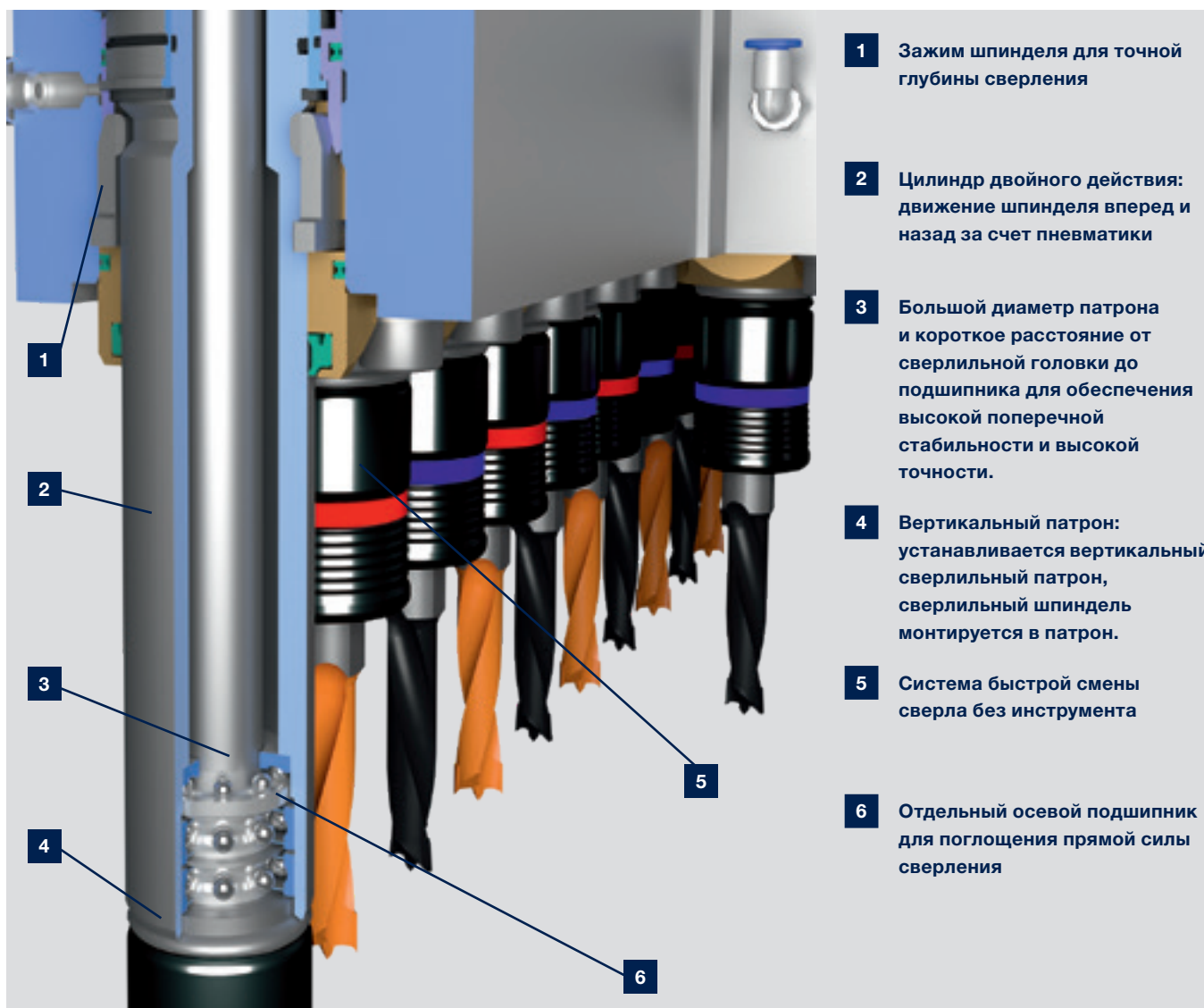
- 18 сверлильных шпинделей [High-Speed 7500]
- 12 вертикальных
- 4 горизонтальных по оси X
- 2 горизонтальных по оси Y
- Пила для пазов Ø 125 мм (0° / 90°)



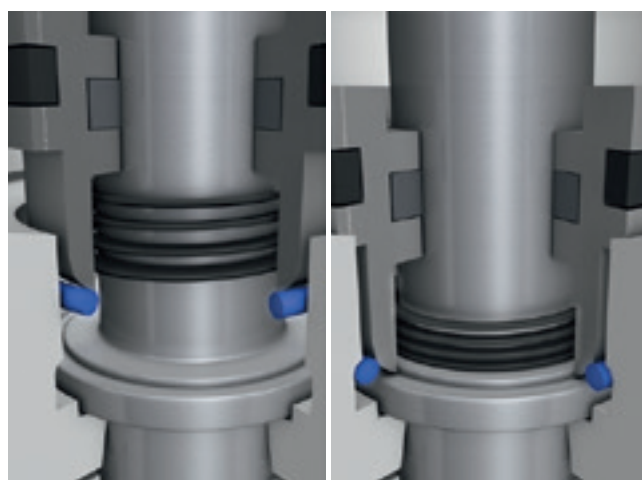
### Сверлильный блок V21/H10 [3,4,5-и осевая версия]

- 31 сверлильных шпинделя [High-Speed 7500]
- 21 вертикальных
- 6 горизонтальных по оси X
- 4 горизонтальных по оси Y
- Пила для пазов Ø 125 мм (0° / 90°)





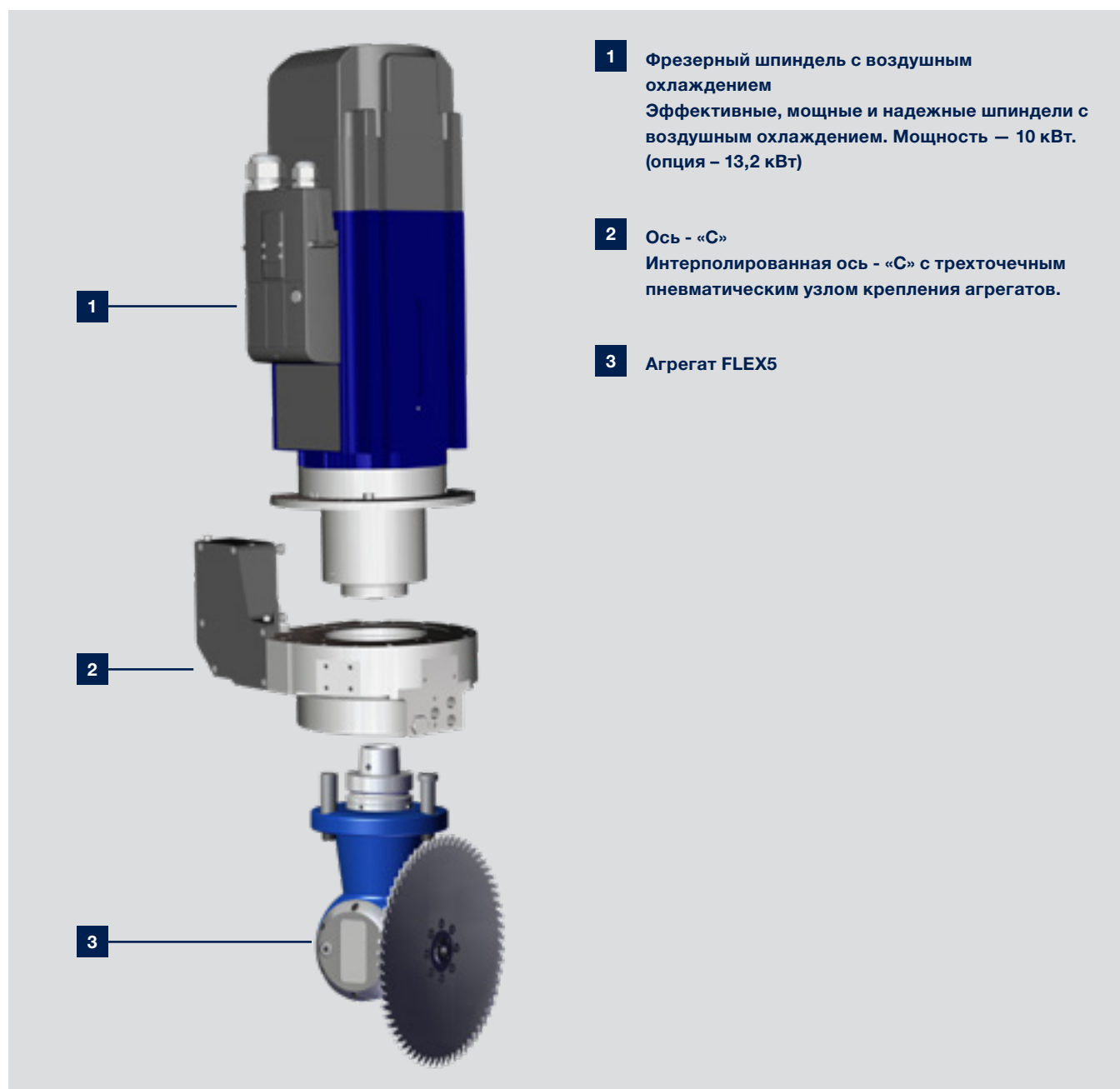
**Запатентованная система быстрой смены сверла** без инструмента для сокращения времени установки.

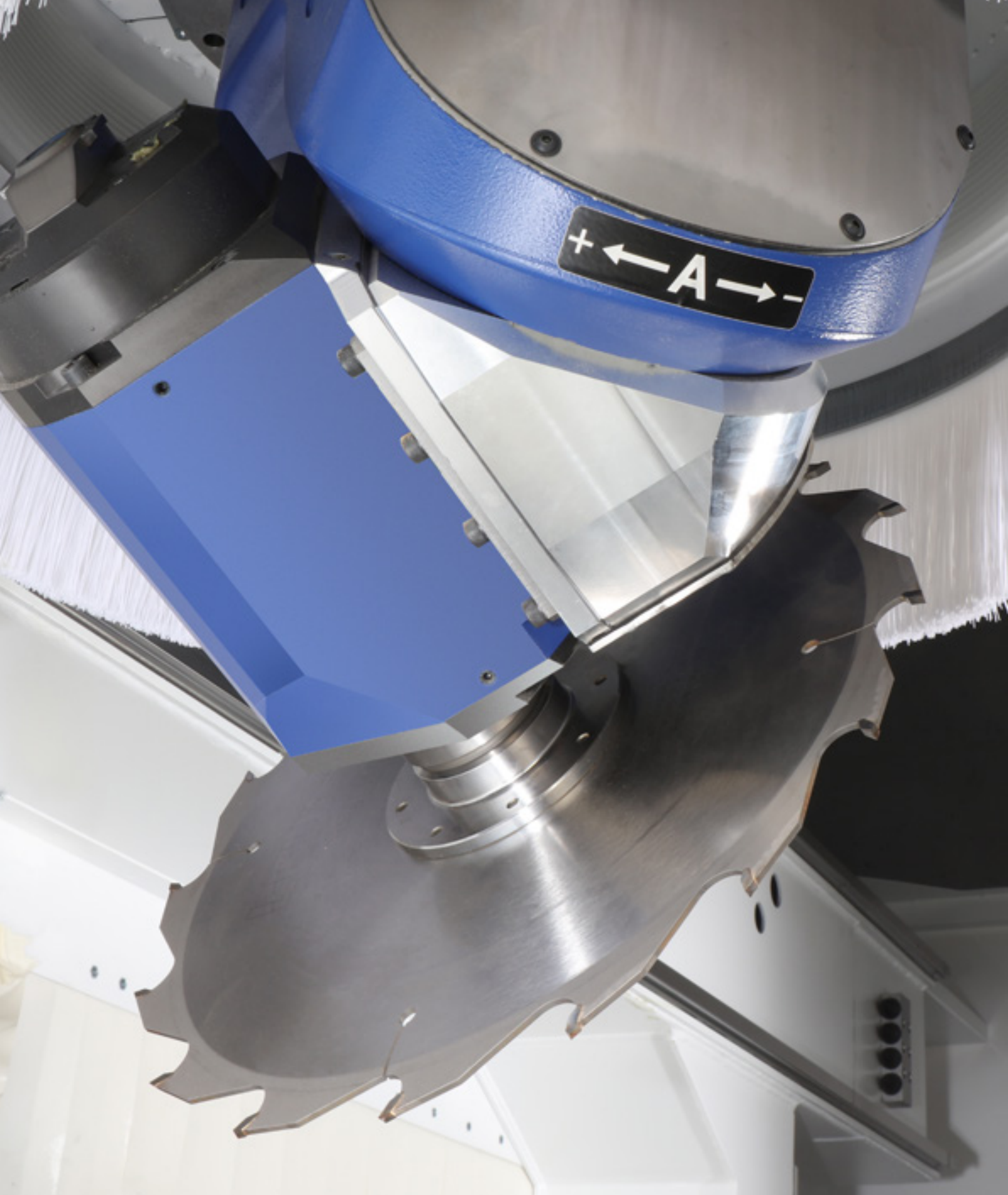


**Автоматическая блокировка** шпинделя запатентованная система обеспечивает точность глубины сверления для различных материалов. При скоростях 1500 - 7500 об/мин, при высокой скорости подачи или коротких циклах сверления.

## Фрезерный шпиндель: то, что подойдет всем

Единство с будущим — наши интерфейсы работают на запатентованных технологиях, которые расширяют спектр применения вашего оборудования. Это открывает безграничные возможности для повышения производительности. Пиление, сверление, фрезерование или обработка с помощью агрегатов — выбор за вами.





## DRIVE5CS

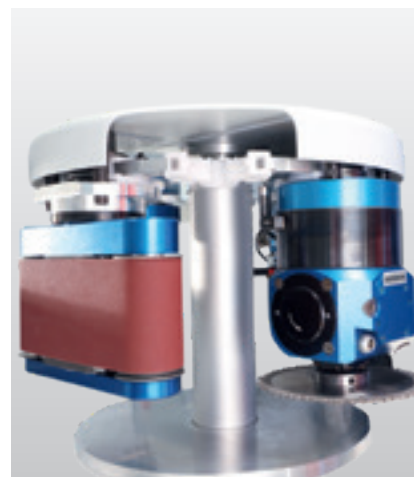
**Новый технологичный 5-и осевой агрегат:** компактная конструкция с коротким и мощным приводом. Множество механизмов в маленьком пространстве без ограничений в процессе обработки. Шпиндель с жидкостным охлаждением. Мощность — 10 кВт (опция – 12 кВт) для энергичной работы. Компактная конструкция обеспечивает большее пространство обработки (например, с пильным диском 350 мм).

## Системы смены инструмента: будьте гибкими

Всё доступно легко и быстро. Магазин смены инструмента создаёт основу для гибкого использования инструментов и агрегатов, в том числе для больших пильных дисков или тяжелых агрегатов. Для начала вы получите 24 места для смены инструмента.



**Магазин смены инструмента на 14 позиций.** Перемещается в X-направлении.



**Магазин смены инструмента на 8 позиций.** Совместное движение в X-направлении.







**Линейный магазин**

- Дополнительный магазин смены инструмента на 10 позиций и местом автоматической установки инструмента, установленный сбоку
- Позволяет установку пилы до 350 мм.



**Контроль длины инструмента (Опция)**

- Для измерения фактической длины инструмента
- После замены выполняется проверка и сравнение длины инструмента в соответствии с заданными параметрами в базе данных инструмента.



**Станция смены инструмента**

- Безопасная и быстрая загрузка магазина смены инструмента;
- Высокая безопасность достигается благодаря сенсорному сканированию, которое показывает, свободно ли место инструмента или занято.

## Опции: Агрегаты

### Агрегаты — набор инструментов для гибкой работы

Для соответствующей стадии обработки, на необходимых агрегатах производится замена инструмента из магазина. Смена происходит в полностью автоматическом режиме. Вы можете производить обработку в диапазоне от 0 до 360° по оси С. Вы получите больше гибкости и, больше возможности для реализации своих идей. Всегда оптимальное решение для Ваших индивидуальных задач.



**High Performance**  
строгальный агрегат\*



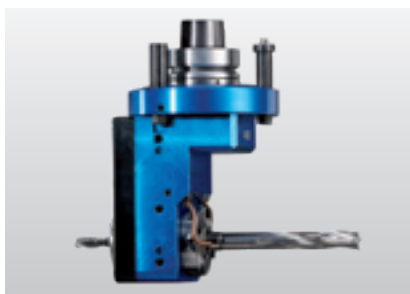
**Агрегат для сверления/пиления с наклоном\*** 0° - 90°



**High Performance**  
агрегат для сверления/пиления/фрезерования\* с 2 шпинделями



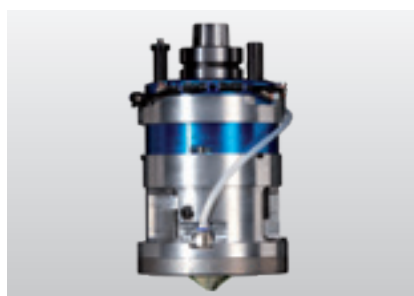
**Агрегат для сверления/фрезерования\***, с 4 шпинделями



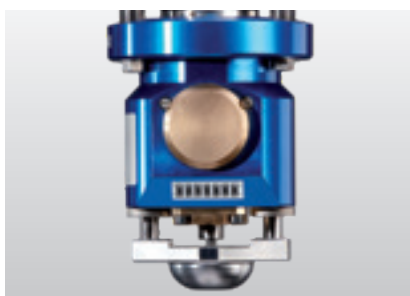
**Агрегат для выборки гнезд под замок\***, с 2 шпинделями



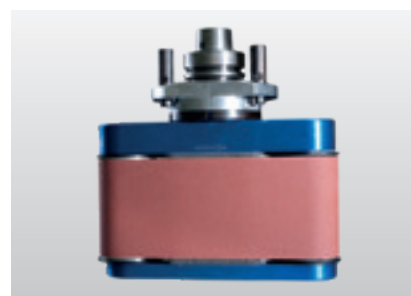
**Расширение до FLEX5 (для 4-х осевой версии):** Интерфейс и агрегат FLEX5



**Фрезерный агрегат с ощупывающим кольцом\***



**Специальный агрегат\***



**Ленточно-шлифовальный агрегат**

\* информацию по параметрам можно получить из соответствующей технической документации.



Большинство агрегатов доступны в версии High Performance, которые оснащены собственной системой смазки деталей редуктора. Это обеспечивает максимально длительную эксплуатацию.

## Чистый и быстрый: К-стол

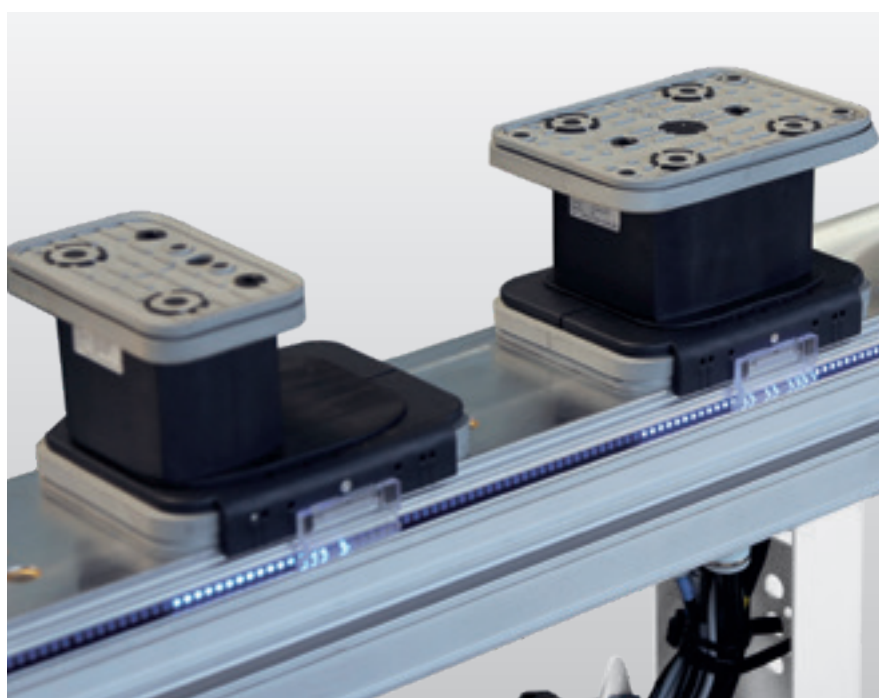
### **классический консольный стол с одноконтурной вакуумной системой.**

Вакуумные присоски, с возможностью регулировки положения, освобождают пространство для использования инструментов и падающих отходов.

Точное позиционирование осуществляется при помощи мерной ленты. Светодиодные (LED) или лазерные датчики для простого и быстрого позиционирования присосок.



**Линейка** Для позиционирования присосок



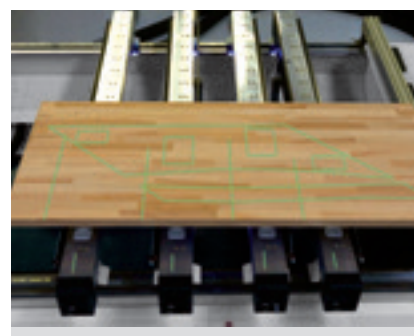
### **Светодиодная система позиционирования LED (опция)**

Светодиоды показывают, где должны располагаться присоски и консоли. Благодаря этому позиционирование становится на 70% быстрее.



### **Лазерное позиционирование (опция)**

Простое позиционирование присосок с помощью лазерного луча. Для точного позиционирования фигурной заготовки может быть показан обвод контура.

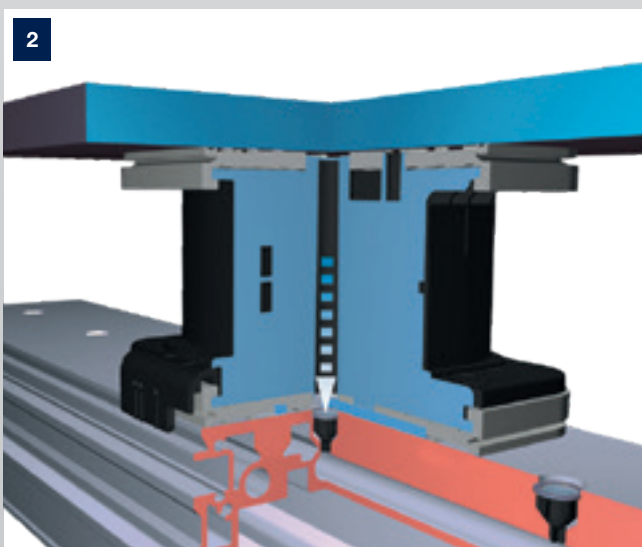


### **Лазерная проекция:**

Контур детали и расположение присосок проецируются на необработанную заготовку, которую сложно позиционировать по упорам.



**Место хранения присосок** Место хранения вакуумных присосок сбоку станка для быстрого и удобного доступа.



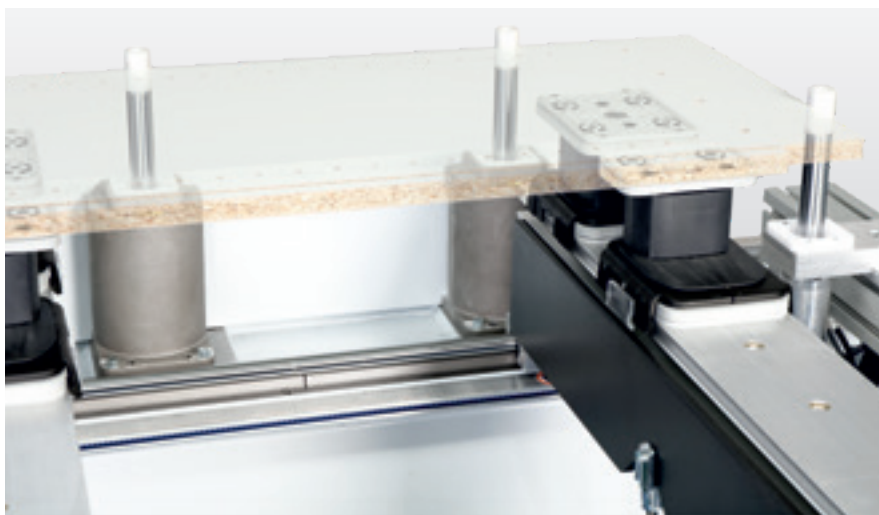
**В одноконтурной вакуумной** системе используются вакуумные зажимы высотой 100 мм. Вакуум одновременно прижимает заготовку и присоски. Прорезиненная поверхность вакуумных зажимов гарантирует максимальное распределение давления. Технология двойной кромки на нижней стороне вакуумного зажима позволяет плавно позиционировать консоли.

## Точно и надежно консольным столом

Благодаря системе электромагнитных клапанов, вакуумные присоски могут располагаться на консоли в любом месте и количестве. Оптимизированные под данное применение упоры и вспомогательные элементы обеспечивают точное позиционирование заготовки.



**Вспомогательные устройства укладки заготовок** Мощное приспособление для укладки тяжелых заготовок с двумя пневматическими цилиндрами. Обеспечивают безопасное позиционирование заготовок независимо от того, обрабатываются они на передних или задних упорах.



**Стопорная система (сзади, спереди и сбоку)** Массивные упорные пальцы, опускаемые пневматически, включая датчики крайнего положения

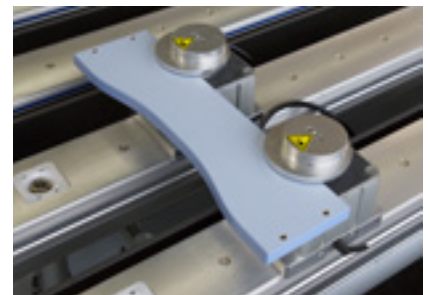
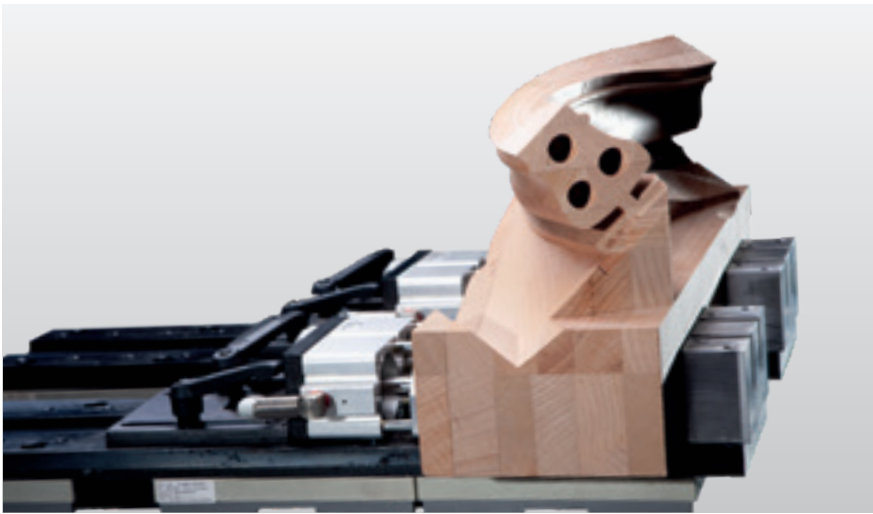
**Упоры с датчиками положения** Повышенная безопасность благодаря электронному управлению крайнего положения упоров на всех цилиндрах с упорами.



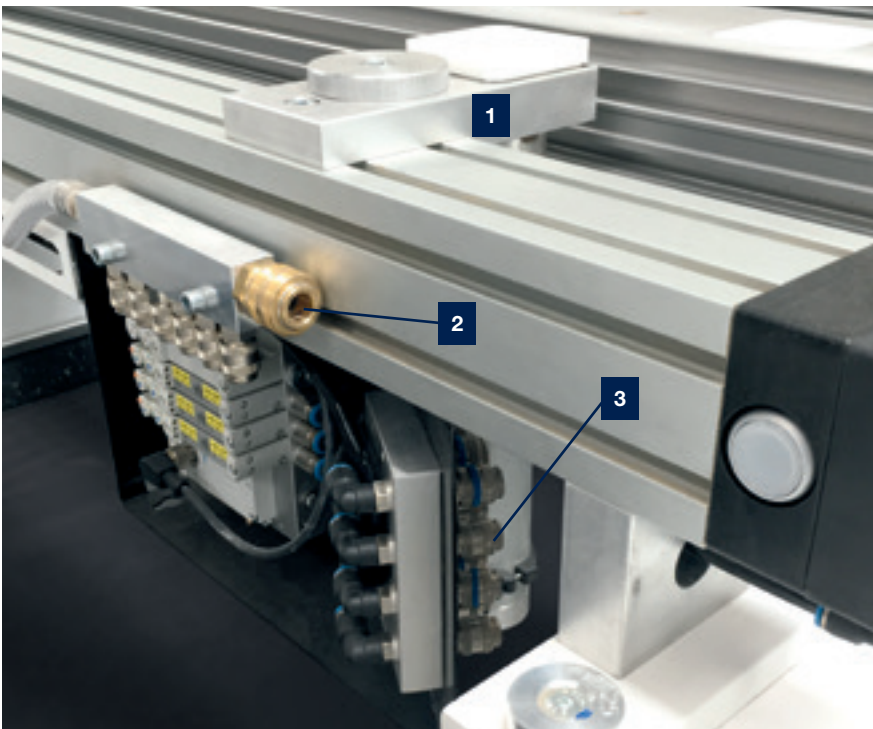
**Упоры для деталей со свесами (опция)** Обеспечивает простое позиционирование при работе с материалом, у которого есть выступающие части покрытия (например, со шпоном).

**Зажим PowerClamp** Например, для шестисторонней обработки массивных деревянных компонентов.

**Горизонтальный зажим** С помощью этого зажимного устройства можно надежно закреплять балки и рейки.



**Стандартные зажимные элементы:**  
Например, для деталей рам и узких заготовок.



**Универсальный вакуумный** шаблон служит как основа для монтажа специальных зажимных элементов на консолях.

**1** Простая регулировка боковых упоров

**2** Вакуумное подключение для шаблонов

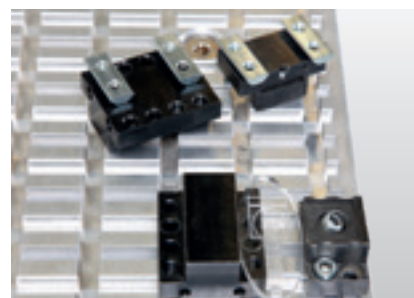
**3** Пневматическое соединение с 2-мя контурами давления для пневмозажимов powerClamp и т.п. (Опция)



**1-дюймовые вакуумные отверстия** с функцией быстрого открытия (ключ + шкаф управления), так же имеют точную резьбу с мелким шагом для механической фиксации зажимных элементов



**Зажимной элемент** для фиксации заготовок критических размереров с резьбовым соединением в пазах типа «ласточкин хвост».



**Алюминиевый матричный стол** с канавками в форме трапеции для блокировки и гибкой фиксации всех видов зажимных приспособлений



## Растровый стол для многостороннего использования

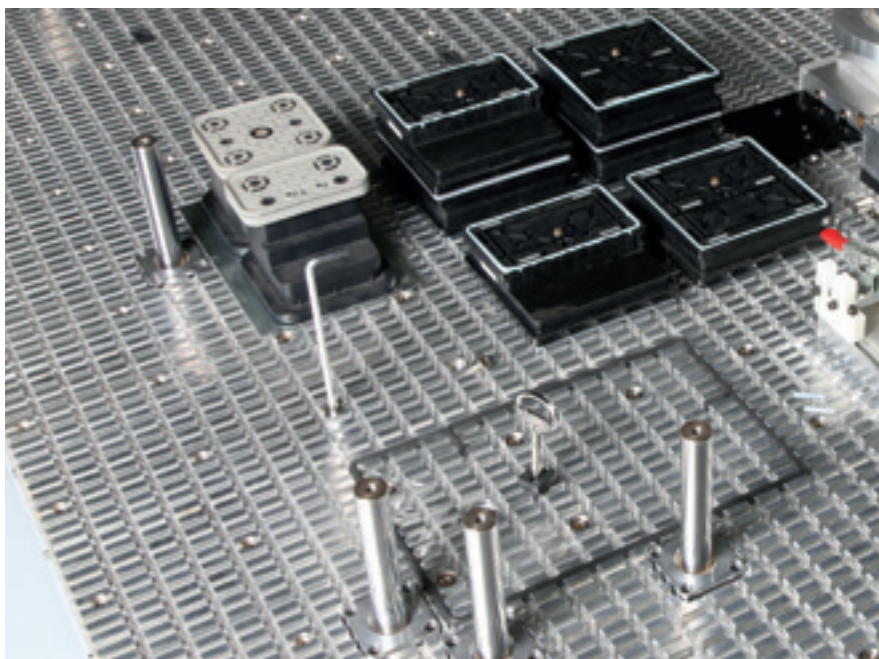
Алюминиевый матричный стол с фрезерованными пазами обеспечивает надежную фиксацию зажимных элементов и, следовательно, надежное крепление детали даже в тех случаях, когда возникают большие усилия для захвата. Подача вакуума через конструкцию стола

оптимизирует его распределение, уменьшает утечки и потери при передаче и устраняет необходимость в сложных установках. Матричный стол также подходит для установки зажимных элементов и шаблонов с различной рабочей высотой.

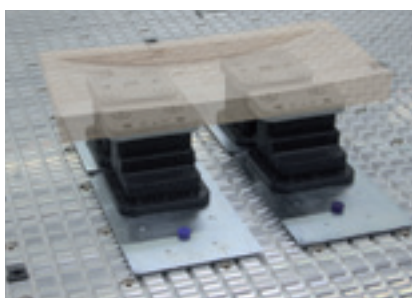
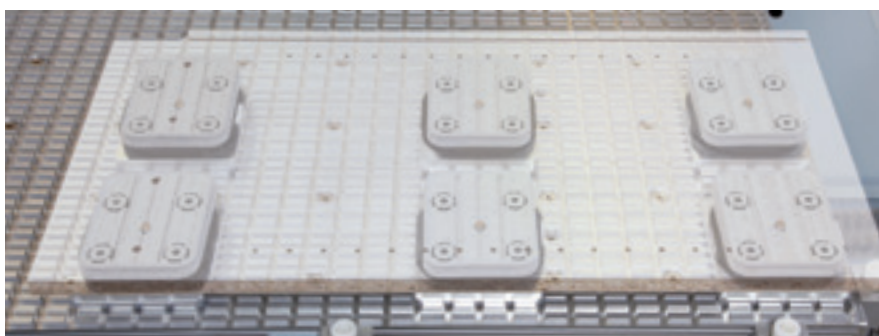
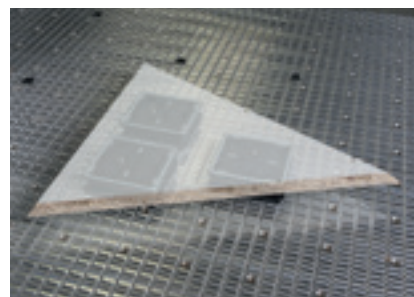


**Лазерное позиционирование** С помощью лазерной проекции могут обозначены направляющие контуры для обработки

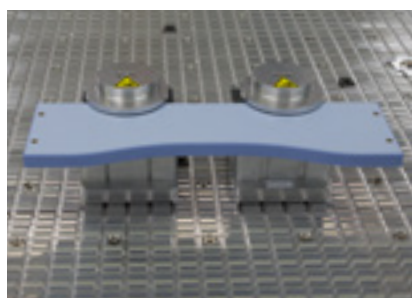
## Матричный стол – для работы по технологии «НЕСТИНГ» и других видов обработки



**Вакуумный зажим** Вакуумные зажимные элементы для использования в пазах растрового стола.



**Система Maxi-Flex** Свободно оснащаемые основные плиты для вакуумных присосок.

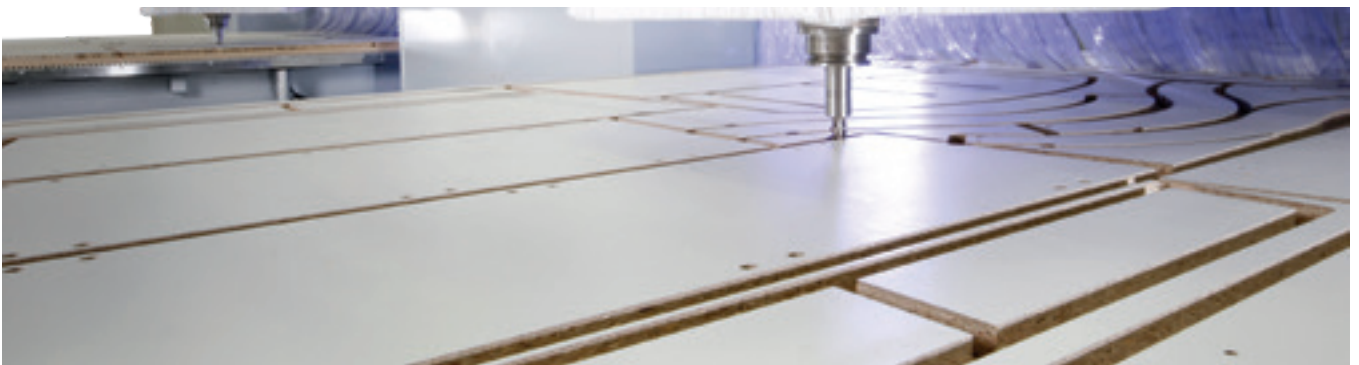
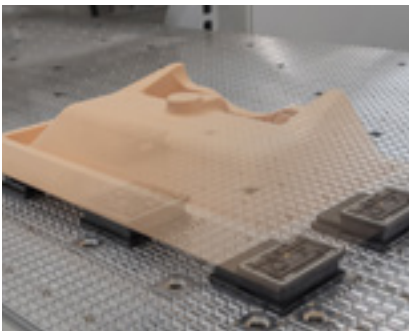
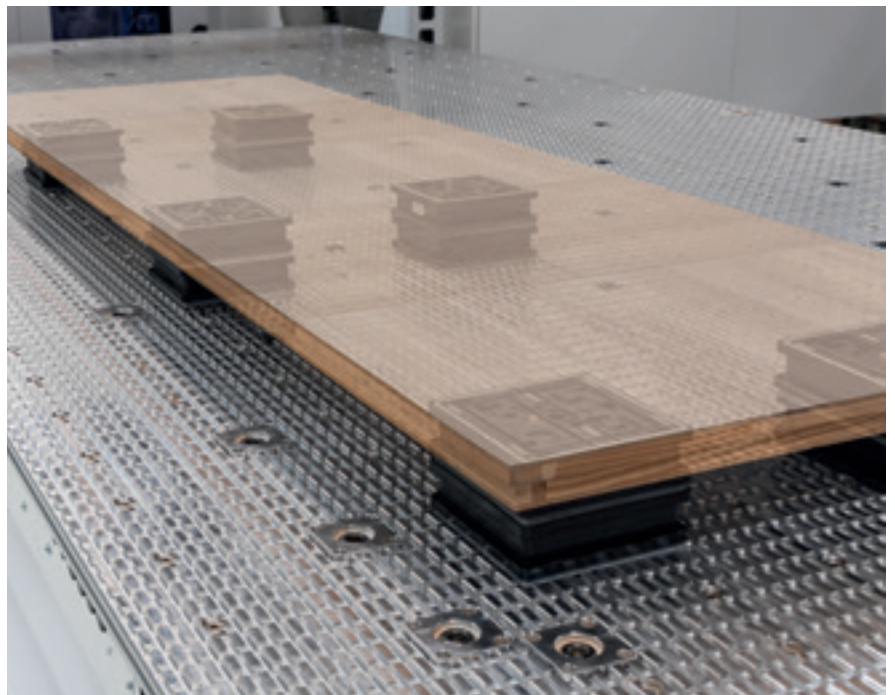
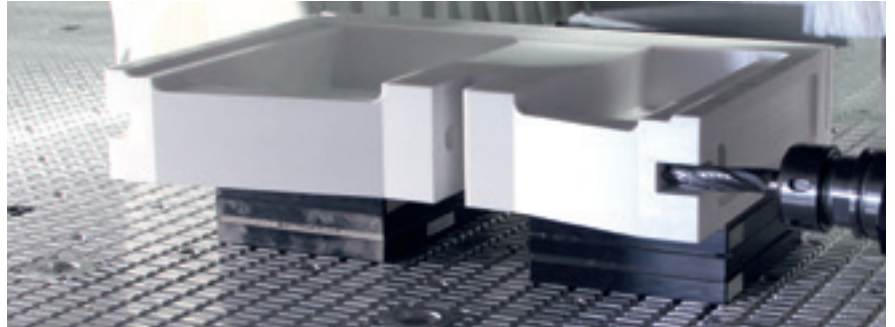


**Мульти-зажим** Вакуумный зажимной элемент для захвата планок и прочих узких элементов



**Крепеж с использованием нестандартных зажимов** Алюминиевый матричный стол с пазами типа «ласточкин хвост» гарантирует точную и надежную фиксацию зажимного элемента.

За счет вакуумных блоков разной высоты можно выполнять простую и быструю горизонтальную обработку, например, для производства дверей. А при обработке технических компонентов и формованных деталей также можно частично отказаться от зажимных элементов.

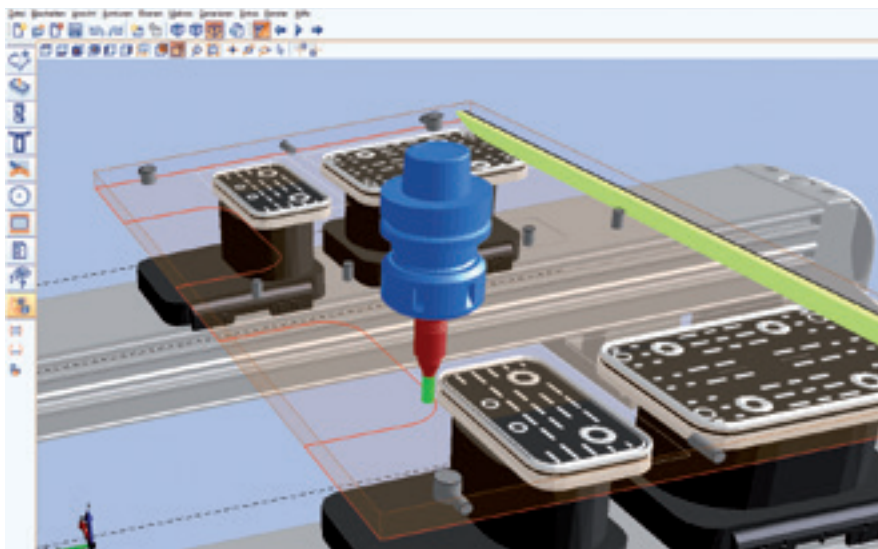


**Технология „НЕСТИНГ“:** оптимальная обработка деталей с минимальным количеством отходов

## Программные решения HOMAG: основа для простого и эффективного управления

Наши обрабатывающие центры с ЧПУ - это одно, а программное обеспечение, обеспечивающее простоту и удобство ежедневной эксплуатации, - другое. Программное обеспечение HOMAG и модули управления обеспечивают максимальную гибкость и

безопасность эксплуатации. С HOMAG все естественно: Интерфейсы для внешнего программирования и систем строительства, вспомогательных программ для нестинга и модулей для управления станком и контроля производительности.

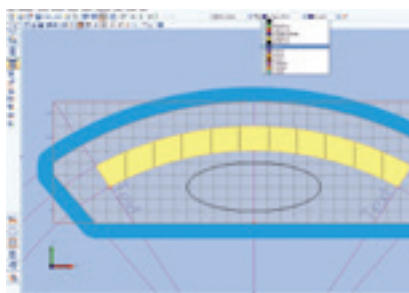


Посетите наш сайт!  
Самый большой  
в мире форум по  
woodWOP:  
[forum.homag.com](http://forum.homag.com)



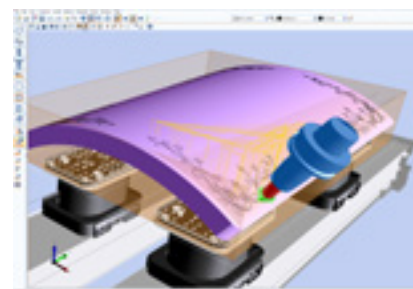
### woodWOP – эффективность и быстрота программирования

- Быстрое и интуитивно понятное управление за счет простой и прямой навигации;
- Выбор из нескольких переменных значения для гибкого программирования;
- Быстрое создание индивидуальных карт присадки;
- Дополнительная защита благодаря 3D отображению заготовок, процесса обработки и зажимных элементов.



### woodWOP CAD-Plugin

- Функции CAD встроены напрямую в woodWOP;
- Создание собственных CAD чертежей на станке;
- Импорт объектов CAD в форматы DXF, IGS, STP, STL.



### woodWOP CAM-Plugin

- Быстрое конструирование 3D-поверхности или импорт 3D-моделей;
- Автоматическое создание контуров фрезерования для черновой, чистовой обработки и форматирования 3D-объектов;
- Четкая работа благодаря графическому изображению и моделированию траектории перемещения фрезы в woodWOP



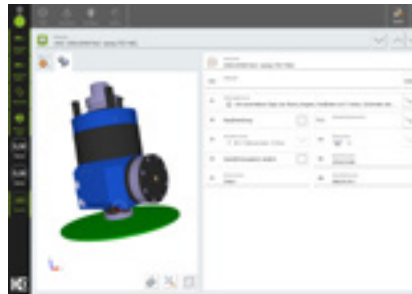
**powerControl с powerTouch2**

- Full-HD сенсорный широкоформатный монитор 6:9
- Возможность удаленной поддержки
- USB порт
- Интернет соединение 10/100 Mbit
- Эргономичный пульт ручного управления
- Расположение пульта управления по выбору (слева/справа)



**woodScout – помощь на доступном языке:**

- Мощная система диагностики в качестве опции;
- Отображение точки неисправности;
- Сообщения об ошибках;
- Адаптивная система определения причин и мер.



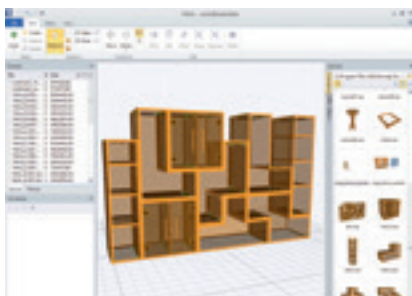
**Графическое отображение инструмента из базы данных:**

- Запись объемов и фактического времени эксплуатации станка;
- 3D изображение инструментов, узлов и агрегатов станка;
- Графическая установка механизма смены инструмента с помощью функции перетаскивания.



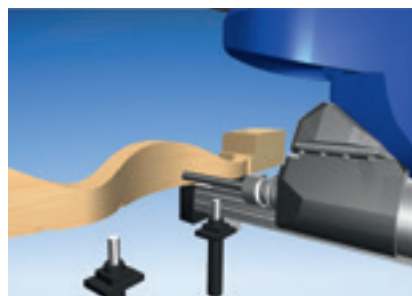
**Сбор данных о работе станка MMR:**

- Запись количества обработок и времени работы станка;
- Встроенные инструкции по обслуживанию для оптимального планирования времени, а также для проведения обслуживания.



**woodAssembler**

- Для 3D-визуализации с помощью программы woodWOP (MPR);
- Позволяет объединять отдельные заготовки в готовые объекты.



**3D CNC-Simulator**

- Моделирует циклы обработки программы;
- Позволяет рассчитывать время;
- Контроль столкновения с зажимными приспособлениями.



**woodWOP DXF Basic**

- Интерфейс для импорта данных CAD;
- Автоматическое создание программ из CAD-чертежей.

## powerTouch следующего поколения: **powerTouch2**

Быстрее, удобнее, понятнее: воспользуйтесь преимуществами усовершенствованной программной оболочки для сенсорных экранов powerTouch. Мы оптимизировали нашу единую концепцию управления и адаптировали ее к потребностям клиентов. Теперь

вы можете управлять станками HOMAG еще быстрее и проще. Новый современный дизайн логичен и понятен. Инновационная система сенсорного управления задумана таким образом, чтобы вы могли просто и удобно выполнять любые задачи.



Философия успеха powerTouch – **простота, единообразие, эргономичность, эволюционность** – в ее последовательном развитии



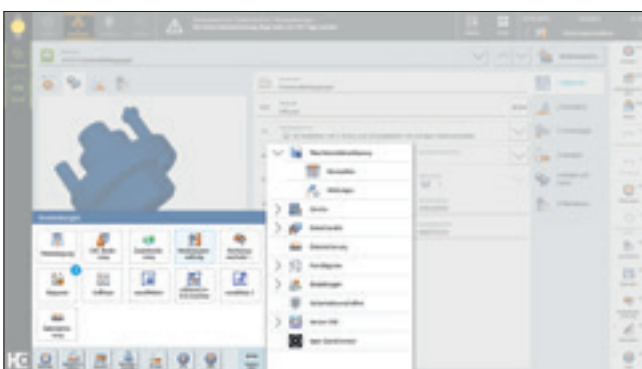
**Еще нагляднее**

Экран powerTouch2 теперь имеет более четкую структуру. На нем отображается только важная для вас информация. Это позволяет быстро получить все необходимые данные и при этом не упустить ни одной детали. И все это в новом современном дизайне.



**Еще быстрее**

powerTouch нового поколения позволяет еще быстрее вводить данные на вашем станке. По сравнению с предыдущей версией экономия времени достигает 30%. Это стало возможным благодаря новым функциям, например функции автоматической подстановки слов, раскрывающейся экранной клавиатуре, которую можно зафиксировать на экране в развернутом виде, функции выбора действий с помощью кнопки «Пуск», напоминающей возможности Windows, и т. д.



**Еще удобнее**

Мы также усовершенствовали диалоговое окно с отображающими состояние «светофорами» и стартовое меню. Теперь при длительном нажатии на значок программы вы можете не только посмотреть возможные действия, но и выбрать их. Это существенно упрощает управление и позволяет не терять времени на открытие приложений. Кроме того, вместо простых значков программ теперь могут отображаться миниатюры изображений и дополнительные данные. Это также повышает прозрачность и позволяет избежать лишних перемещений по меню приложений.



**Еще понятнее**

Управление станком организовано невероятно просто. Многие функции похожи на привычные пользователям смартфонов и планшетов. Даже новички смогут быстро разобраться и сразу же приступить к работе со станком.

# Easy to get. And easy to use.

**tapio — это открытая экосистема для деревообрабатывающей промышленности**

Это значит, что к ней могут подключиться все, кто работает в деревообрабатывающей отрасли. Ведь вместе с нашими партнерами мы разрабатываем цифровые решения для всех.



## **Проще не придумаешь:**

Приложение MachineBoard уже доступно для всех станков HOMAG — бесплатно! Для запуска приложения достаточно зарегистрироваться в системе tapio и подключить станок — порядок действий подробно описан на [www.tapio.one](http://www.tapio.one).



# Приложения, которые упрощают работу.

# tapio

Partner

## DataSave

- Защита технической информации о станках и их конфигурации
- Более быстрый ремонт в случае неисправностей
- Экономия времени при возобновлении производственного процесса
- Снижение расходов на техническое обслуживание
- Автоматическое создание резервных копий данных сразу для нескольких станков



## ServiceBoard

- Быстрая и простая регистрация сервисных случаев и отправка данных в сервисный центр
- Видеодиагностика в режиме реального времени для устранения неисправностей с видеоподдержкой
- Устранение языковых барьеров и решение проблемы территориальной удаленности за счет видеосвязи
- Работает также без подключения станка к tapio (то есть подходит и для более старых моделей станков)



## MachineBoard

- Push-уведомления
- Отображение данных станка и сведений о режиме работы в реальном времени
- Протоколирование ошибок, предупреждений, служебных сообщений и действий
- Индикация времени до следующих операций, требующих участия оператора



**Все приложения tapio можно бесплатно протестировать в деморежиме без регистрации. Просто скачайте и протестируйте.**

В настоящий момент доступно в ЕС и Швейцарии.

(Ввиду динамичного развития информационных технологий мы гарантируем совместимость с платформой tapio в течение 5 лет)

# HC LIFE CYCLE SERVICES

Оптимальная организация обслуживания и индивидуальное консультирование обеспечиваются каждому покупателю наших станков. Мы предлагаем вам инновационный сервис и дополнительные продукты, оптимальным образом соответствующие вашим

запросам. Мы быстро реагируем на запросы и находим решения, что повышает эксплуатационную готовность вашего оборудования и экономичность вашего производства — в течение всего срока эксплуатации наших станков.



## TELESERVICE

- По «горячей линии» TeleService клиенты могут получить консультации обученных специалистов для удаленного решения проблем, возникающих при эксплуатации систем управления, механических устройств и технологического оборудования. Таки образом удается более чем на 90 % сократить количество вмешательств на месте эксплуатации и быстрее найти решение ваших проблем!
- Приложение ServiceBoard помогает устранять конкретные затруднения быстро и просто. Для этого используется онлайн-видеодиагностика с применением мобильных устройств, автоматическая пересылка запросов на обслуживание, а также онлайн-каталог запасных частей eParts.



## DIGITAL SERVICES

- ISN (intelliServiceNet) — новое и перспективное решение для дистанционного технического обслуживания! Быстрое возобновление производственного процесса благодаря удаленному доступу к необходимым физическим параметрам для сотрудников TeleService.
- Приложение intelliAdvise поможет вам устранить неисправности самостоятельно. Предлагаемые новым приложением профилактические решения основываются как на нашем опыте, так и на получаемых данных о работе оборудования.



## SPARE PARTS SERVICE

- Надежное снабжение запасными частями и сжатые сроки поставок.
- Обеспечение качества благодаря поставкам заранее подобранных комплектов запасных и изнашиваемых оригинальных деталей.
- Выбирать, запрашивать и заказывать запасные части можно 24 часа в сутки — на портале [www.eParts.de](http://www.eParts.de) или в новом интернет-магазине HOMAG (Shop.homag.com), экономя время в процессе заказа.



## SOFTWARE

- Поддержка и консультирование по телефону с использованием программного обеспечения.
- Трехмерное сканирование образцов экономит время и средства и обходится дешевле нового программирования.
- Подключение парка станков к информационной сети с помощью продуманных программных решений на любом этапе — от конструирования до производства.



## МОДЕРНИЗАЦИЯ

- Позаботьтесь о том, чтобы ваши станки отвечали актуальному уровню развития техники и могли гарантировать высокую производительность и качество продукции. Таким образом вы уже сегодня подготовите свою продукцию к требованиям завтрашнего дня!
- Мы поможем вам, предоставляя регулярные обновления, средства модернизации, консультации и новые разработки.



## FIELD SERVICE

- Повышение эксплуатационной готовности оборудования и качества продукции благодаря высокой квалификации сертифицированного персонала, занимающегося техническим обслуживанием.
- Регулярные проверки, выполняемые в рамках мероприятий по техническому обслуживанию и осмотров, гарантируют высочайшее качество ваших изделий.
- Продолжительность простоев в результате непредвиденных неисправностей сокращается до минимума благодаря возможности быстро получить помощь наших технических специалистов в любое время.



#### TRAININGS

- Мы проводим для операторов станков тренинги, программа которых точно согласована с имеющимися потребностями предприятий. Обучение поможет вашим сотрудникам выбирать оптимальные методы обслуживания станков HOMAG и работы с ними.
- Также обучающиеся у нас специалисты получают учебные материалы, соответствующие запросам клиента и содержащие проверенные на практике упражнения.
- Участие в тренингах и вебинарах дает возможность пройти обучение, не тратя время на дорогу, — встречайтесь с преподавателем в виртуальной учебной аудитории.

Для вас больше...

**1350**

специалистов сервисной службы в разных регионах мира

**На 90 %**

меньше вмешательств на месте установки оборудования благодаря успешной удаленной диагностике TeleService

**5000**

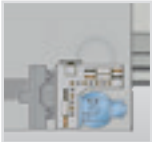


обучающихся клиентов / год

**150 000**

описаний станков на 28 языках в eParts





# Обзор: Конфигурации

У вас есть выбор! Пакет доступен для всех общеизвестных требований. У вас не останется, чего желать.

		Шпиндель	C-Ось	Интерфейс FLEX5	8-поз. тарельчатый магазин Перемещение по оси X
<b>3-/4-Оси</b> (1 Z-Ось) 	<b>Basic</b>	Охлаждение воздухом 10 / 13,2 кВт	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	✓
	<b>Future</b>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
	<b>Performance</b>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
<b>3, 4 оси</b> (2 Z-Оси) 	<b>Basic</b>	Охлаждение воздухом 10 / 13,2 кВт	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	✓
	<b>Future</b>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
	<b>Performance</b>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
<b>5-Осей</b> (2 Z-Оси) 	<b>Basic</b>	<b>DRIVE5CS</b> Жидкостное охлаждение 10 kW / 12 kW			✓
	<b>Future</b>				
	<b>Performance</b>				

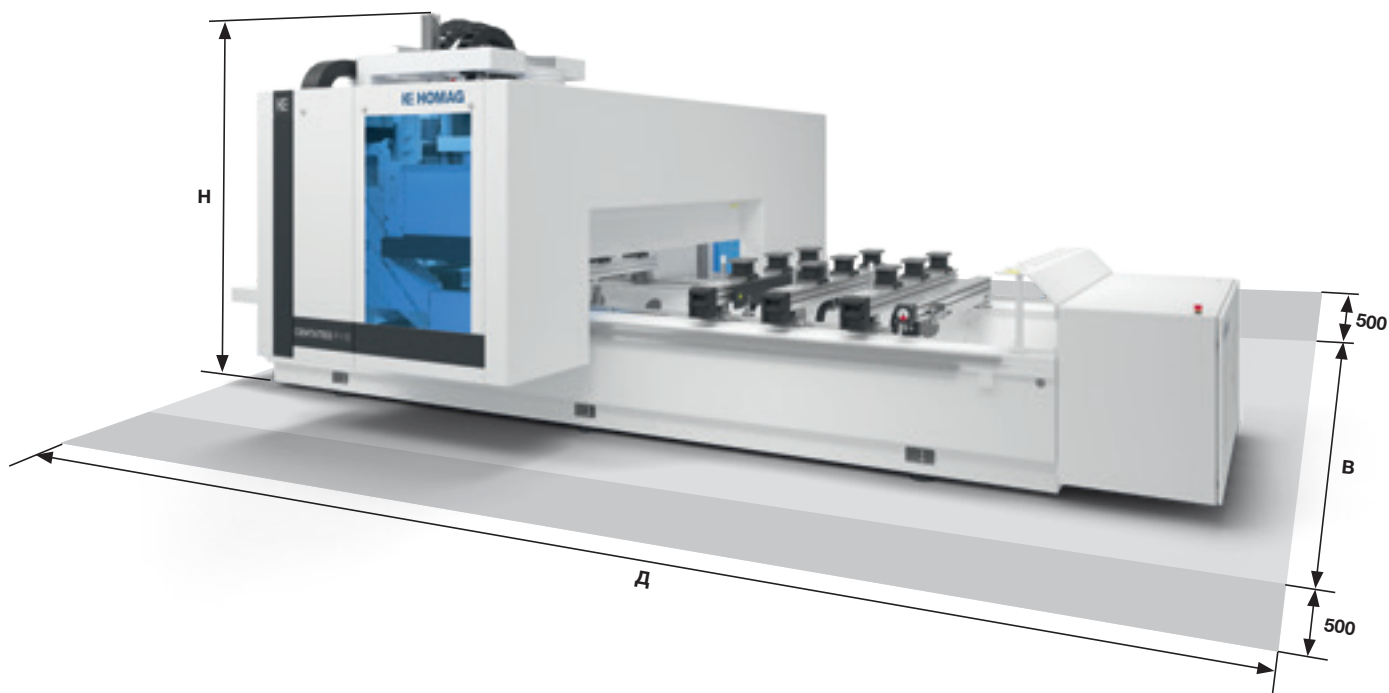
- Basic** Универсальные Basic-конфигурации для деталей мебели и строительных элементов.
- Future** Повышенная производительность благодаря большому количеству сверлильных шпинделей.
- Performance** Быстрое сверление и универсальное применение за наклона инструмента.



Магазин смены инструмента		Сверильный агрегат				
Магазин на 14 позиций:	10-поз. боковой магазин	Сверление [7500 High-Speed]			Пазование	
						
Перемещение по оси X		верт.	гор. по X	гор. по Y	Ø мм	S0/90°
	✓	12	4	2	100	
✓	✓	17	6	4	125	✓
✓	✓	21	8	4	125	✓
	✓	12	4	2	125	✓
✓	✓	12	4	2	125	✓
✓	✓	21	6	4	125	✓
	✓	12	4	2	125	✓
✓	✓	12	4	2	125	✓
✓	✓	21	6	4	125	✓

Standard: ✓

Опция: ○

**РАБОЧИЕ РАЗМЕРЫ**

Y = Ширина заготовки [мм/дюйм]	A = 0° с диаметром инструмента 25 мм	A = 90° с размером заготовки 200 мм /со всеми агрегатами
	Задняя линия упоров	Задняя линия упоров
1 Z-Ось	1.550 / 61,0	1.440 / 56,7
2 Z-Оси	1.415 / 55,7	1.210 / 47,6

X = Размеры заготовки [мм/дюйм]	A = 90° с заготовками размером 195 мм / со всеми агрегатами		
	Штучная обработка	Маятниковый режим обработки	
/31	3.100 / 122,0	1.025 / 40,4	
/42	4.200 / 165,4	1.575 / 62,0	

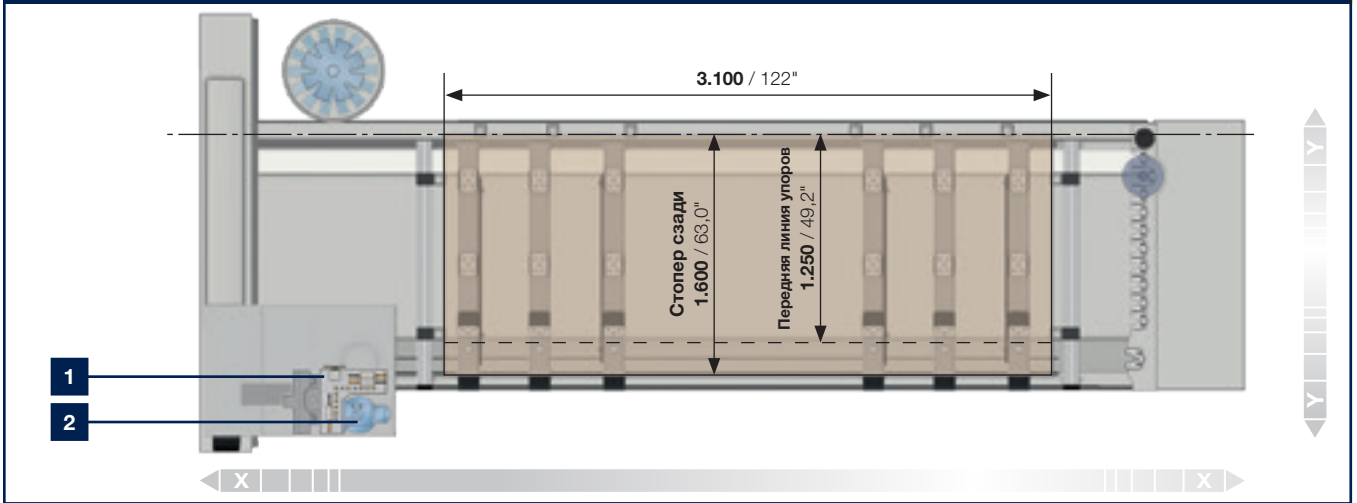
Z = Толщина заготовки [мм/дюйм]	от консоли
	260 / 10,2

**УСТАНОВОЧНЫЕ РАЗМЕРЫ**

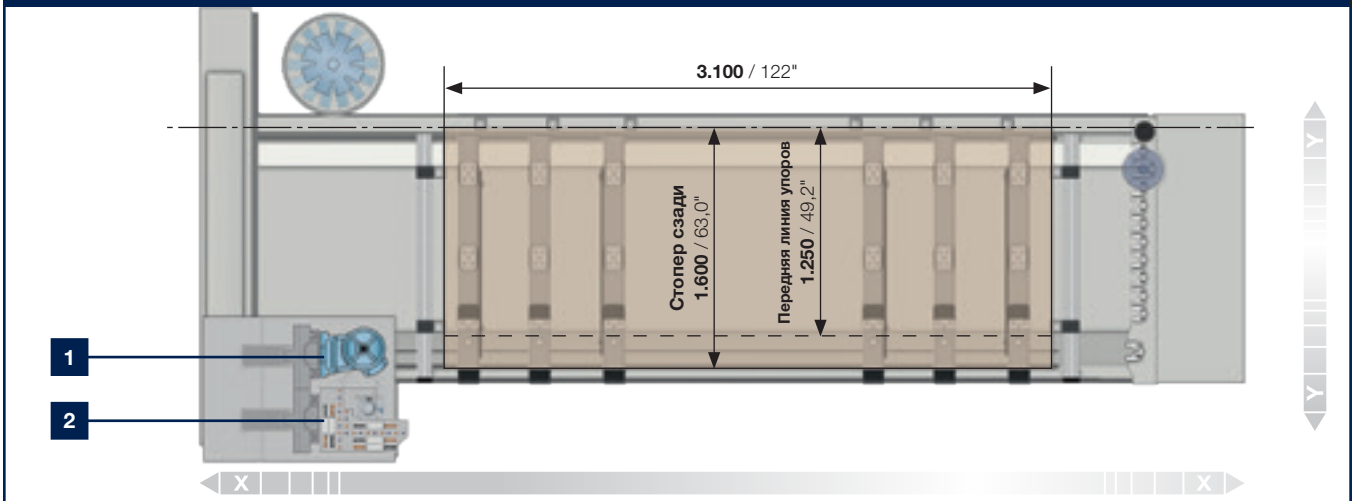
Тип станка		Установочная длина [мм/дюйм]	Установочная глубина [мм/дюйм]		Установочная высота [мм/дюйм]
		Д	В с магазином смены инструмента на 8 позиций	В с магазином смены инструмента на 14 позиций	В
1 Z-Ось	/31	6.850 / 269,7	3.171 / 124,9	3.616 / 142,4	2.400 / 94,5
	/42	7.950 / 313,0	3.171 / 124,9	3.616 / 142,4	2.400 / 94,5
2 Z-Оси	/31	6.850 / 269,7	3.616 / 142,4	3.616 / 142,4	2.650 / 104,3
	/42	7.950 / 313,0	3.616 / 142,4	3.616 / 142,4	2.650 / 104,3

Технические данные относятся к стандартному оснащению и не являются обязательными для заказа. Мы оставляем за собой право на технические изменения и доработки.

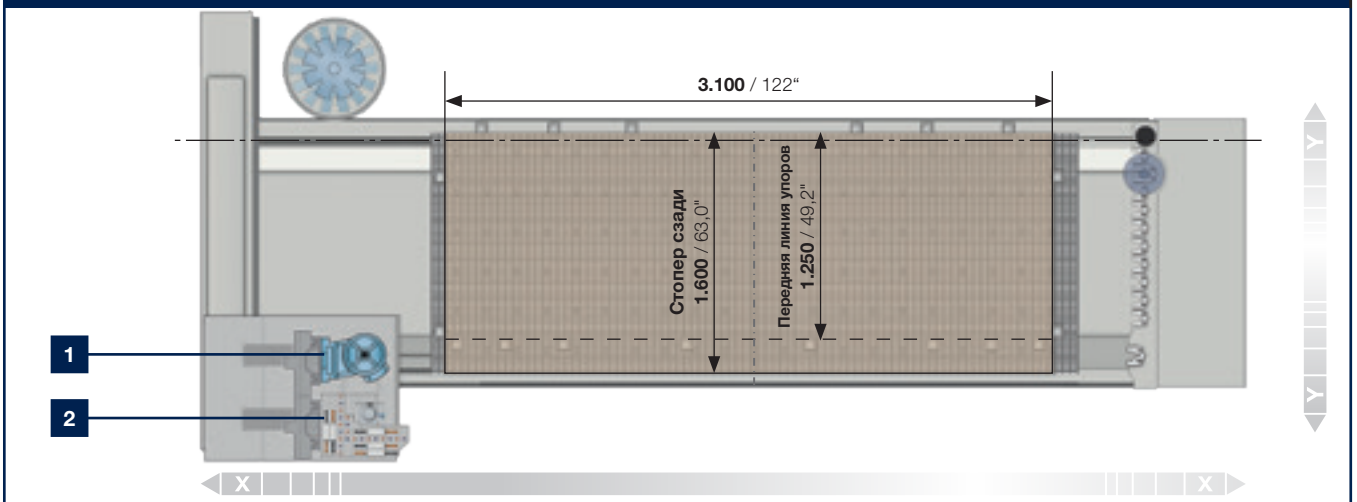
1 Z-ОСЬ | КОНСОЛЬ



2 Z-ОСИ | КОНСОЛЬ



2 Z-ОСИ | МАТРИЧНЫЙ СТОЛ



1 Фрезерный шпindelь

2 Сверильный агрегат

mm / Zoll

## HOMAG Group AG

info@homag.com

www.homag.com



## YOUR SOLUTION